

# Las iluminaciones de Oliveira Martins

**Magnífica prosa** César Rina contribuye a conocer a un intelectual fecundo y polifacético, clave para la formación y desarrollo del pensamiento iberista

MANUEL  
PECELLÍN



César Rina Simón (Cáceres, 1986), doctorado en la Universidad de Navarra y profesor de Historia en la UEx, donde hizo el Grado, es otro de los investigadores extremeños especialmente interesados por Portugal. Con estancias docentes en el Colegio de México, la Universidad Nacional Autónoma de México, la Universidad de Évora, la Universidad Nova de Lisboa y la Universidad de Sevilla, la Fundação Calouste Gulbenkian lo becó para que pudiese componer la obra aquí presentada: traducir, prologar y editar con notas explicativas el admirable texto de Oliveira Martins (Lisboa, 1845-1894), figura relevante entre tantos magníficos escritores lusos del XIX.

Bien acreditada tiene la auctoritas en la materia el estudioso extremeño, autor de numerosas publicaciones «en torno a los imaginarios identitarios y los procesos de nacionalización en la península ibérica, con especial atención a las expectativas iberistas y a la articulación de proyectos peninsulares». Entre las mismas cabe recordar 'Iberismos. Expectativas peninsulares en el siglo XIX (2016)', 'Procesos de nacionalización e identidades en la península Ibérica',

Cáceres (2017) e 'Imaginar Iberia. Tiempo, espacio y nación en el siglo XIX en España y Portugal' (2020).

Puede recordarse también que está asociado al grupo de investigación 'Usos do Passado' del Centro de História de la Universidad de Lisboa y participa en el del proyecto internacional 'Comunicação política, nações e cosmopolitismo. Portugal e Espanha entre o Mediterrâneo e o Atlântico Sul (1807-1918)'. Eso no le ha impedido adentrarse en otras áreas de conocimiento, según demuestran sus libros La construcción de la memoria franquista en Cáceres. 'Héroes,

espacio y tiempo para un nuevo estado, 1936-1941 (2012) o Los imaginarios franquistas y la religiosidad popular. 1936-1949' (2015), con el que obtuvo el Arturo Barea 2014, uno más de los premios que lo distinguen. Reseñé en su momento el ensayo 'El mito de la tierra de María Santísima' (2021) y hace solo semanas recogí su participación en la obra coordinada por Enrique Moradiellos 'El Holocausto y la España de Franco'.

César Rina suscribe un preámbulo de setenta páginas, con extraordinario apéndice bibliográfico, al texto de Oliveira Martins que apenas alcanza el centenar. El prologuista contribuye así a conocer a un intelectual fecundo y polifacético, excelentemente contextualizado, clave para la formación y desarrollo del pensamiento iberista –con sus ondulaciones múltiples– en las dos naciones hermanas, pero no siempre bien entendidas entre sí. Y, por supuesto, permite saborear la magnífica prosa, ahora en castellano, con que se adornaba el escritor portugués. Sus descripciones de escenas tanto urbanísticas como campestres resultan deslumbrantes.

Oliveira conocía muy bien España, donde había dirigido empresas



JOAQUÍN PEDRO DE OLIVEIRA MARTINS. CARTAS PENINSULARES  
CÉSAR RINA SIMÓN (TRADUCCIÓN Y PRÓLOGO)

Edita: Universidad de Extremadura. Cáceres, 2022.



César Rina Simón. HOY

mineras. Sabiéndose mortalmente tocado por las parcas, decidió repetir visita a nuestro país (verano 1894), en un periplo cuyas impresiones recoge este «libro de viajes», canto de cisne de aquella pluma genial. Visitó Salamanca, Zamora, Medina del Campo y Toro, ciudades cuya historia le induce a evocar tantas vicisitudes, bélicas o amistosas, habidas entre las dos naciones. Pocas veces la mirada del otro resulta tan iluminadora como la de Martins Oliveira cuando incide, analizando diferencias y similitudes con las de Portugal, las riquezas del plateresco salmantino, los monumentos románicos (bizantinos, dice él) de Zamora o los defensivos de Medina y Toro, campos los de aquí donde se diese la célebre batalla (1476) entre las tropas de los Alfonso V y el príncipe Juan con-

tra las de los Reyes Católicos. De singular interés nos parecen sus agudas, amables y críticas interpretaciones del carácter español, que él juzga profundamente urdido por el propio paisaje castellano, adelantándose a nuestra Generación del 98.

Obra, si se quiere, menor que su celebradísima 'Historia de la Civilización Ibérica', este conjunto de epístolas resulta de extraordinario atractivo. En la avenida lisboeta da Liberdade, la figura de Oliveira Martins atrae la atención. Justo homenaje al buque insignia de la Geração de 70, hombre quizás más artista intuitivo que historiador riguroso, que bascularía desde el republicanismismo federal de su juventud a una suerte de cesarismo regeneracionista, interesadamente manipulado por el 'Estado Novo' de Salazar.



## LA NIÑA DE LAS PAREDES

A. J. GNUZE  
Editorial: Umbriel. 384 páginas. Precio: 18,50 euros

Sabe qué tabloncillos crujirán. Sabe dónde están los huecos entre las paredes. Sabe qué partes

pueden acogerla, esconderla. Al fin y al cabo, es su hogar. La casa que sus padres construyeron para ella antes de que perdieran la vida en un accidente automovilístico. Eddie es un adolescente que intenta olvidarse de la niña que, a veces, ve de reojo. Pero cuando su hermano mayor también la percibe, los dos se enfrentan a un gran interrogante: ¿cómo te deshaces de alguien que no estás seguro de que exista? Mientras intentan echar a la niña, atraen a sus puertas una amenaza inesperada y más real. Escrita con elegancia y con gran corazón, 'La niña de las paredes' es una novela sobre cómo superar el dolor, forjar amistades poco convencionales y darnos cuenta, poco a poco, de que no debemos temer a aquello que no entendemos.



## EL HOMBRE AMANSADO

HORACIO CASTELLANOS MOYA  
Editorial: Literatura Random House. 141 páginas. Precio: 16,90 euros

Recuerda este 'hombre amansado' a aquello del 'hombre blandengue' que decía El Fary, la verdad.

Es como se siente este tipo, que a sus muchos problemas –expatriado centroamericano dando tumbos, a malas con su madre, padre que no se ha hecho cargo de su hija, uno de esos que ve a una mujer y le pone nota– suma una denuncia falsa de abuso sexual, un despido y la intemperie en EE UU, y de ahí una crisis psiquiátrica. Erasmo Aragón se traslada a Suecia siguiendo a la única mujer que parece que le puede salvar... y lo estropea. Lo interesante es cómo reflexiona sobre lo políticamente correcto y la autocensura; y cómo puede interpretarlo cada lector, porque hablar del lastre de lo políticamente correcto es a veces la manera de exponer la incapacidad de uno mismo para reconocer que el mundo ha cambiado. **E. S.**



## ANIMALES LUMINOSOS

JEREMÍAS GAMBOA  
Editorial: Penguin Random House. 224 páginas. Precio: 18,99 euros

'Animales luminosos' es una novela en la que el escritor peruano Jeremías Gamboa aborda los temas de la inmigración, la integración y el choque cultural a través de un grupo de estudiantes latinoamericanos en una universidad de Colorado. Su personaje central es un muchacho que llega a dicho campus universitario lleno de expectativas académicas y vitales, que se irán viendo frustradas por una realidad que alberga las viejas discriminaciones étnicas y de clase social. La luminosidad es aquí una ironía dramática. Nuestro héroe se adentra en distintas historias que se desarrollan durante una noche que parece interminable y que plasman gráficamente la busca desesperada de compañía y complicidad que permita a esos jóvenes enfrentarse al oscuro futuro. **I. E.**

Laws ambientada en la Segunda Guerra Mundial y basada en hechos reales. Su protagonista es un espía de la inteligencia británica que ve comprometida su misión cuando descubre un grupo de niños escondidos en una zona industrial de Múnich. Sus padres han sido enviados a campos de concentración y una maestra trata de evitar que los descubra la Gestapo. La situación le crea al héroe un gran dilema: acabar su trabajo pese a que este tendrá consecuencias trágicas para los huérfanos o ayudar a estos y renunciar a esa operación secreta que puede cambiar el rumbo de la guerra. Un clásico best seller bien documentado y apto por su tensión dramática para el cine o una serie de TV. **I. E.**



## LOS HUÉRFANOS DEL FÜHRER

DAVID LAWS  
Traducción: M<sup>a</sup> del Puerto Barrietabeña. Editorial: Roca. 368 págs. Precio: 20,90 euros

'Los huérfanos del Führer' es una novela del escritor inglés David

Laws ambientada en la Segunda Guerra Mundial y basada en hechos reales. Su protagonista es un espía de la inteligencia británica que ve comprometida su misión cuando descubre un grupo de niños escondidos en una zona industrial de Múnich. Sus padres han sido enviados a campos de concentración y una maestra trata de evitar que los descubra la Gestapo. La situación le crea al héroe un gran dilema: acabar su trabajo pese a que este tendrá consecuencias trágicas para los huérfanos o ayudar a estos y renunciar a esa operación secreta que puede cambiar el rumbo de la guerra. Un clásico best seller bien documentado y apto por su tensión dramática para el cine o una serie de TV. **I. E.**